

THE TWENTY-SEVENTH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Third Regular Session

Begun and held at, Fagatogo, Tutuila, American Samoa  
on Monday, the fourteenth day of January  
two thousand and two

AN ACT PROVIDING DISASTER ASSISTANCE RELIEF FUNDS TO THE KINGDOM OF TONGA TO ASSIST IN ITS RELIEF AND RECOVERY EFFORTS FROM THE DEVASTATING PERSONAL AND PROPERTY DAMAGE CAUSED BY THE RECENT HURRICANE WAKA.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

Section 1. Appropriation of revenue.

There is appropriated the sum of ~~\$27,000.00~~ \$25,000 from the remaining proceeds received by the government in the calendar year of 2001 from the insurance settlement of the government's Hurricane Val court case to assist in the Hurricane Waka disaster relief and recovery efforts of the Kingdom of Tonga, allocated in the following manner: (1) \$25,000.00 to the Kingdom of Tonga as disaster relief assistance, ~~and (2) \$2,000.00 for transportation expenses, round trip between American Samoa and Tonga, of the sponsors of this bill.~~

Sec 2. Unused funds.

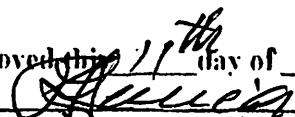
Any funds remaining unexpended and unobligated after December 31, 2002 shall revert to the general fund and may not be expended or obligated without subsequent appropriation by the Legislature.



TUAOLO M. E. FRUEAN  
President Pro-Temp



SAVALI T. ALE  
Vice Speaker of the House

Hereby Approved this 11<sup>th</sup> day of March 2002  
  
Governor Of American Samoa

NOFOAIGA LUASEFULU-FITU FONO FAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Tele Lona Tolu

Nofioia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa  
Aso Gafua, aso sefulufā o Ianuari  
lua afe ma le lua

O SE TULAFONO E AIAIA AI NI TUPE FESOASOANI I LE FA'ALAVELAVE MATUI'Ā I LE MALO O LE TUPU TOGA E FESOASOANI AI I LE FA'AMĀMĀINA O LE MAFATIA MA LE FA'ALELEIGA O LE MALO MAI LE MATA'UTIA O LE FA'ALEAGAINA O ANA MEATOTINO MA MEATOTINO A TAGATA ONA UA MAFUA MAI I LE AFĀ O WAKA TALUAI NEI.

IA FA'ATULAFONOINA E LE FONO FAITULAFONO A AMERIKA SAMOA:

**Maga 1. Fa'asoasoaga o alagatupe.**

Ina ia fa'asoasoaina le aofaiga e ~~\$27,000.00~~ \$25,000 mai tupe totoe sa maua e le malo i le tausaga fa'akalena o le 2001 na maua mai i le i'uga a le fa'amasinoga i le inisiua a le malo i le afā o Valelia e lagolago sua i le taumafaiga a le Malo o le Tupu Toga i fa'aleleiga ma le fa'amāmā avega i mea na fa'aleagaina e le Afā o Waka, ia fa'asoasoaina i le tulaga fa'apenei: (1) \$25,000.00 i le Malo o le Tupu Toga ia fa'apei o se fesoasoani i le fa'amāmāaga i le fa'alavelave mata'utia, ma (2) ~~\$2,000.00 mo le totogi o femalagaina, le malaga atu ma le toe taliu mai i le va o Amerika Samoa ma Toga, o ē ua fa'auluina lenei pili.~~

**Maga 2. Tupe ua le fa'aaogaina.**

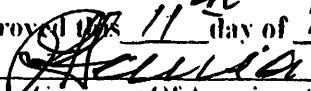
O ni tupe ua totoe ua le fa'aaogaina ma fa'atulagaina pe a i'u le aso 31 Tesema 2002 ua tataua loa ona toe tu'u atu i le teugatupe lautele a le malo ma e le mafai ona fa'aaogaina po'o le fa'atulagaina e aunoa ma le fa'asoasoaga mulimuli e le Fono-Faitulafono.



TUAOLO M. E. FRUEAN  
Peresetene lē Tumau, Maota Maualuga



SAVALI T. ALE  
Sui Fofogafetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 11<sup>th</sup> day of March 2002  
  
Governor Of American Samoa